

البند 7 من جدول الأعمال
WFP/EB.2/2017/7-C/1/2
المسائل التشغيلية
للعلم

التوزيع: عام
التاريخ: 2 أكتوبر/تشرين الأول 2017
اللغة الأصلية: الإنكليزية

تتاح وثائق المجلس التنفيذي على موقع البرنامج على الإنترنت (<http://executiveboard.wfp.org>).

الزيادات في ميزانيات البرامج القطرية - نيكاراغوا 200434

التكاليف (بدولار الولايات المتحدة الأمريكية)		
الميزانية المنقحة	الزيادة	الميزانية الحالية
28 965 912	4 921 824	24 044 088
4 378 321	782 681	3 595 640
43 774 513	7 534 310	36 240 203

* رمز مؤشر المساواة بين الجنسين 2

<http://www.humanitarianresponse.info/system/files/documents/files/gm-overview-ar.pdf>

القرار

وافق المجلس على الزيادة المقترحة البالغة 7.5 ملايين دولار أمريكي في ميزانية البرنامج القطري لنيكاراغوا 200434، مع تمديده لمدة تسعة أشهر من 1 أبريل/نيسان إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2018.

22 أغسطس/آب 2017

السيدة A. D'Aprile
المديرة القطري
بريد إلكتروني: antonella.daprile@wfp.org

لاستفساراتكم بشأن الوثيقة:
السيد M. Barreto
المدیر الإقليمي
أمريكا اللاتينية والكاريبي
بريد إلكتروني: miguel.barreto@wfp.org

طبيعة الزيادة

1- الغرض من هذا التنقيح للميزانية هو تمديد البرنامج القطري لنيكاراغوا 200434 من 1 أبريل/نيسان إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 للسماح بمواصلة الأنشطة حتى نهاية عام 2018، تماشياً مع الإطار الزمني للخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية. وسيحَقّق التنقيح ما يلي:

- ◀ تمديد المساعدة المقدّمة في إطار المكوّن 1- صحة الأم والطفل – من 180 إلى 360 يوماً، لتغطية "نافذة فرص" الأيام الألف الأولى من أجل الوقاية من التقرُّم لدى الأطفال، وتخفيض عدد المستفيدين من 200 8 إلى 2 500 من النساء الحوامل والمُرضعات والفتيات والأطفال دون الثالثة من العمر من أجل مواصلة الأنشطة مع توقُّعات التمويل الحالية؛
- ◀ إدراج دقيق القمح في سلّة أغذية المكوّن 2- الوجبات المدرسية – في منطقة شمال ساحل البحر الكاريبي المتمتعة بالحكم الذاتي بما يتماشى مع الأفضليات الغذائية لمجتمعات السكان الأصليين؛
- ◀ وقف المكوّن 3- تعزيز قدرة المجتمعات المحلية والأسر على المقاومة – الذي لم يُنفذ حسب ما كان مقرراً بسبب نقص التمويل والتغييرات التي طرأت على الاستراتيجيات الحكومية؛
- ◀ تعديل المكوّن 4- التخفيف من آثار فيروس نقص المناعة البشرية – لتوفير حصص غذائية منزلية فردية بدلاً من الحصص الغذائية العائلية بناءً على طلب الحكومة؛
- ◀ إدراج مكوّن إضافي، هو المكوّن 6- توسيع نطاق الوجبات المدرسية للتلاميذ في المناطق المتضررة من الصدمات – لتيسير حصول التلاميذ في المناطق الهشة على الغذاء والتعليم في أوقات الندرة؛
- ◀ إدراج أنشطة الاستعداد والاستجابة للطوارئ التي نُفذت من قِبَل من خلال العملية الممتدة الإقليمية للإغاثة والإنعاش 200490 التي ستنتهي في ديسمبر/كانون الأول 2017؛ ويشمل مكوّن جديد، هو المكوّن 7- ضمان حصول السكان المتضررين من الصدمات على أغذية كافية ومغذية في أعقاب حالات الطوارئ – تجهيز مخزونات الأغذية مسبقاً من أجل الاستجابة بسرعة أثناء الأزمات، وأنشطة الاستعداد للطوارئ.

2- وسوف يُسفر التنقيح عن زيادة إجمالية في الميزانية بما قيمته 7.5 مليون دولار أمريكي. ويشمل ذلك 780 000 دولار أمريكي لتنمية القدرات وزيادتها من أجل دعم ما يلي: (1) تنفيذ البرنامج الوطني للوجبات المدرسية؛ (2) وزارة الصحة بمواد غير غذائية ومساعدة تقنية؛ (3) المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة؛ (4) الجهود الوطنية للاستعداد للطوارئ. وسوف يزداد مجموع متطلبات الأغذية بما قدره 4 939 طناً مترياً، مع تنقيح مصفوفة النقل البري والتخزين والمناولة. وسوف تزداد تكاليف الدعم المباشرة بما قدره 1.3 مليون دولار أمريكي.

مبررات التمديد الزمني وزيادة الميزانية

موجز أنشطة المشروعات القائمة

- 3- يهدف البرنامج القطري 200434 إلى دعم حكومة نيكاراغوا في تصميم حلول طويلة الأجل وتنفيذها من أجل كسر حلقة نقص التغذية والجوع المتوارثة بين الأجيال. وتشمل جميع الأنشطة مكوّناتاً قوياً لتنمية القدرات بهدف تمكين المؤسسات الوطنية من تصميم برامجها وإدارتها وتنفيذها بشكل أفضل.
- 4- ويتفق هذا البرنامج القطري مع الخطة الوطنية للتنمية البشرية في نيكاراغوا (2012-2016)، وإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، والهدفين الاستراتيجيين 3 و4 للخطة الاستراتيجية للبرنامج (2014-2017). ويتألف البرنامج القطري من خمسة مكوّنات:

◀ المكوّن 1- تقديم دعم تغذوي إلى المجموعات الضعيفة. يستهدف البرنامج النساء الحوامل والمُرضعات والفتيات والأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 6 أشهر و36 شهراً دعماً للجهود الوطنية لمنع التقرُّم ونقص المغذيات الدقيقة وتدهور الصحة (الهدف الاستراتيجي 4).

- ◀ المكوّن 2- دعم فرص الوصول إلى التعليم. يدعم البرنامج تلاميذ مرحلة ما قبل التعليم الابتدائي وتلاميذ التعليم الابتدائي بالوجبات المدرسية وتحسينات في البنية الأساسية والحدائق المدرسية لزيادة معدلات المواظبة على الدراسة والبقاء في المدارس (الهدف الاستراتيجي 4).
- ◀ المكوّن 3- تعزيز قدرة المجتمعات المحلية والأسر على المقاومة. خطّط البرنامج لتنفيذ أنشطة المساعدة الغذائية من أجل إنشاء الأصول والمساعدة الغذائية مقابل التدريب لتحسين سبل العيش وتعزيز قدرة المجتمعات المحلية والأسر على الصمود في وجه الصدمات وتغيّر المناخ (الهدف الاستراتيجي 3).
- ◀ المكوّن 4- التخفيف من آثار فيروس نقص المناعة البشرية. يوفّر البرنامج المساعدة الغذائية لدعم الالتزام بالعلاج بمضادات فيروسات النسخ العكسي بين الأشخاص المصابين وفيروس نقص المناعة البشرية (الهدف الاستراتيجي 4).
- ◀ المكوّن 5- دعم زيادة الإنتاجية والجودة وفرص وصول منظمات المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة إلى الأسواق (الهدف الاستراتيجي 4).

استنتاجات وتوصيات عملية إعادة التقدير

- 5- أكد تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري أهميته وفعاليته وكفاءته، واقترح توصيات لتحسين التنفيذ. وأدرج ذلك في تنقيح الميزانية، ويشمل تمديد عدد أيام المساعدة السنوية في إطار المكوّن 1؛ وتنقيح مكوّن القدرة على الصمود؛ وتعزيز التأزر بين عمليات البرنامج في نيكاراغوا
- 6- وسوف يتيح هذا التمديد للبرنامج التحوّل نحو خطته الاستراتيجية القطرية الجديدة (2019-2023). وخلال هذه الفترة الانتقالية، سيقم البرنامج الاحتياجات والسياسات الراهنة في نيكاراغوا وسيوائم حافظته مع الأولويات الحكومية.

الغرض من التمديد وزيادة الميزانية

- 7- في إطار المكوّن 1، يعتزم البرنامج تقديم مساعدة غذائية لمدة 180 يوماً في ثماني بلديات في نويفا سيغوفيا ومدريز، وسوف يُسفر ذلك عن فجوة مدتها ستة أشهر في المساعدة الغذائية. وسعيّاً إلى تغطية نافذة فرص الأيام الألف الأولى، سيضعف هذا التنقيح للميزانية عدد أيام التغذية كي تشمل السنة بكاملها. وفي ظل القيود المستمرة في التمويل، سيجري تخفيض عدد المستفيدين من 200 8 إلى 500 2 من النساء الحوامل والمُرضعات/الفتيات والأطفال في مادريز. وسوف يركّز البرنامج تنفيذ هذا المكوّن في مادريز، وهي المقاطعة التي تبلغ فيها معدلات انتشار التقرّم أعلى مستوياتها. وعلى المستوى الوطني، يؤثّر التقرّم على 17 في المائة من الأطفال دون الخامسة من العمر – 18 في المائة من الأولاد و16 في المائة من الفتيات.⁽¹⁾
- 8- وفي عام 2018، سيواصل البرنامج تقديم الوجبات الغذائية إلى 163 000 من تلاميذ مرحلة ما قبل التعليم الابتدائي وتلاميذ التعليم الابتدائي في جينوتيفا، ومنطقة شمال ساحل البحر الكاريبي المتمتعة بالحكم الذاتي، وسيستفيد منها الفتيان والفتيات على قدم المساواة حيث تنقّي أوجه عدم المساواة بين الجنسين في المواظبة على الدراسة أو الالتحاق بالمدارس أو البقاء في المدارس. وبالإضافة إلى الوجبات المدرسية، يساهم البرنامج في الحدائق المدرسية، بما في ذلك إدخال تحسينات على التخزين والمطابخ ومرافق تناول الطعام، وتعزيز قدرات وزارة التعليم. وتشمل سلّة الأغذية الذرة والأرز والفاصولياء والزيت النباتي والتمر والحليب ومستحضر SuperCereal. وبالنظر إلى أن الذرة لم يعد يشكّل جزءاً من النظام الغذائي لمجموعات السكان الأصليين في منطقة شمال ساحل البحر الكاريبي المتمتعة بالحكم الذاتي، سيشمل تنقيح الميزانية إدخال دقيق القمح في حصصهم الغذائية. وستزداد الميزانية المعتمدة لعام 2018 لتمديد تنفيذ الأنشطة لمدة تسعة أشهر حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2018.
- 9- ونظراً للافتقار إلى التمويل وتغيّر آراء الحكومة بشأن المكوّن 3، لم تنفد الأنشطة حسب ما كان متوقّماً. وبدلاً من ذلك، ركّز البرنامج على بناء القدرة على الصمود في كل المكوّنات الأخرى. ولذلك، سيجري وقف المكوّن 3 في عامي 2017 و2018.
- 10- وأدخِل المكوّن الخاص بفيروس نقص المناعة البشرية كمشروع راند، وكان من المقرر تنفيذه حتى عام 2017. وصمّم ذلك المكوّن لتقديم حصص غذائية عائلية منزلية إلى 320 أسرة من الأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية. وبناءً على طلب الحكومة، ستستمر أنشطة هذا المكوّن، حيث سيقم البرنامج حصصاً غذائية منزلية فردية إلى 1 600 من الأشخاص

(1) المعهد الوطني للمعلومات والتتمية، وزارة الصحة. 2014. الاستقصاء الديموغرافي والصحي لنيكاراغوا (2011-2012).

المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية. ويوجد حالياً 8 860 شخصاً مسجلاً ضمن المصابين بالفيروس، معظمهم تتراوح أعمارهم بين 15 و49 عاماً – ولكن العدد الحقيقي يمكن أن يكون أعلى من ذلك. ويزداد انتشار فيروس نقص المناعة البشرية بين الرجال الذين يمثلون 60 في المائة من المرضى المصابين بالفيروس.⁽²⁾

11- وسوف تمكّن زيادة الميزانية أيضاً من مواصلة أنشطة تنمية القدرات التي تركز على الاعتبارات الجنسانية من أجل تحسين وصول المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة إلى الأسواق الرسمية. وسعيًا إلى سدّ الفجوة بين الجنسين في الزراعة، سنتلقّى النساء المزارعات حزمة معزّزة من الدعم من خلال استراتيجية التمكين الاقتصادي للمرأة، وستقام حلقات عمل حول المسائل الجنسانية مع النساء والرجال. واستجابة لموجة الجفاف التي اجتاحت الممر الجاف في نيكاراغوا، سيعزز البرنامج قدرة المجتمعات المحلية على الصمود من خلال المساعدة التقنية وتوفير المواد غير الغذائية التي تمكّن المزارعين من الاستعداد للصدمات والصمود أمامها.

12- وبدءً من عام 2018، سيشمل البرنامج القطري أنشطة الاستجابة للطوارئ التي نُفّذت من قِبَل في إطار العملية الإقليمية الممتدة للإغاثة والإنعاش 200490. ونظراً لتعرّض نيكاراغوا بشدة للكوارث الطبيعية، سيجّهز البرنامج مسبقاً مخزونات للاستجابة العاجلة. وسوف يعزّز البرنامج أيضاً الاستعداد للطوارئ ومواجهة آثار الأخطار من خلال المساعدة التقنية وتقديم الدعم إلى النظام الوطني لمنع الكوارث والتخفيف منها ورصدها. وسوف يدعم البرنامج الخطة الوطنية للتدريب على الاستعداد والاستجابة للطوارئ، وسيوفّر المعدات والإمدادات لمراكز الطوارئ التشغيلية، وسيدعم حملة إعلامية لإذكاء الوعي بحالات الطوارئ بين سكان نيكاراغوا.

13- وسوف يدعم البرنامج الحكومة في توسيع نطاق برنامجها للوجبات المدرسية كشبكة أمان اجتماعي تستجيب للصدمات أثناء الأزمات. ويُرْمع البرنامج دعم الحكومة من خلال توزيع وجبة مدرسية إضافية على 40 000 تلميذ من التلاميذ المتضررين من الظروف الجوية القاسية، ليكَبَل بذلك الحصاة الغذائية المقدّمة في منتصف الفترة الصباحية. واستجابة للجفاف، بدأت الحكومة تجريب هذه الاستراتيجية في عام 2014، ويقدم البرنامج الدعم منذ عام 2016. وتشمل حصاة الأغذية الذرة والأرز ومستحضر SuperCereal والزيت النباتي والبقول.

(2) يستند هذا الرقم إلى تقديرات وزارة الصحة للفترة 2008-2013.

الجدول 1: المستفيدين حسب المكون والنشاط*										
العدد المنقح			الزيادة/النقص			الحاليون			فئة المستفيدين	المكون
المجموع	فتيات/نساء	فتيان/رجال	المجموع	فتيات/نساء	فتيان/رجال	المجموع	فتيات/نساء	فتيان/رجال		
16 700	16 700		1 700	1 700	-	15 000	15 000	-	النساء الحوامل والمرضعات/الفتيات	المكون 1
26 800	13 400	13 400	800	400	400	26 000	13 000	13 000	الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 6 أشهر و36 شهراً	المكون 1
360 000	180 000	180 000	-	-	-	360 000	180 000	180 000	التلاميذ في جينوتيغا/منطقة شمال ساحل البحر الكاريبي المتمتعة بالحكم الذاتي	المكون 2
30 000	15 000	15 000	-20 000	-10 000	-10 000	50 000	25 000	25 000	الأسر	المكون 3
9 600	4 800	4 800	1 600	800	800	8 000	4 000	4 000	الأشخاص المصابون بفيروس نقص المناعة البشرية	المكون 4
40 000	20 000	20 000	40 000	20 000	20 000	-	-	-	التلاميذ المتضررون من الصدمات	المكون 6
28 000	14 000	14 000	28 000	14 000	14 000	-	-	-	الأسر المتضررة من الصدمات	المكون 7
511 100	263 900	247 200	52 100	26 900	25 200	459 000	237 000	222 000		المجموع

* لا يرد المكون 5 في الجدول لأنه يقتصر على أنشطة تنمية القدرات وتعزيزها، وليس له بالتالي مستفيدين من الأغذية.

الجدول 2: الحصص الغذائية اليومية المنقحة حسب المكون							
المكون 7	المكون 6	المكون 3	المكون 2		المكون 1		
المنقحة	المنقحة	الملغاة	المنقحة لمنطقة شمال ساحل البحر الكاريبي المتمتعة بالحكم الذاتي	المنقحة لجينوتيغا	المنقحة للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 6 أشهر و36 شهراً	المنقحة للنساء الحوامل والمرضعات/الفتيات	
200	40	-	-	40	-	-	الذرة
200	40	-	40	40	-	-	الأرز
		-	40	-	-	-	دقيق القمح
60	25	-	30	30	-	-	البقول
25	10	-	15	15	-	40	الزيت النباتي
60	30	-	35	35	-	200	SuperCereal
-	-	-	-	-	200	-	SuperCereal Plus
-	-	-	10	10	-	-	الحليب المجفف المنزوع الدسم
-	-	-	10	10	-	-	الفواكه المجففة
545	145	-	180	180	200	240	المجموع
2 100	576	-	720	720	787	1 116	مجموع السرعات الحرارية/يوم
% 11	% 12	-	% 13	% 13	% 17	% 11.1	النسبة المئوية للسرعات الحرارية من البروتين
% 18	% 23	-	% 24	% 26	% 23	% 45.5	النسبة المئوية للسرعات الحرارية من الدهون
30	60	-	180	180	360		عدد أيام التغذية في السنة

* يقتصر المكون 5 على أنشطة تنمية القدرات وزيادتها، ومن ثم لا ينطوي على حصص غذائية.

الجدول 3: الاحتياجات من الأغذية*			
الاحتياجات من الأغذية (بالطن المتري)			المكوّن
المجموع المنقّح	الزيادة/النقص	الحالية	
1 557	14	1 543	المكوّن 1
23 068	4 463	18 605	المكوّن 2
1 215	-405	1 620	المكوّن 3
369	62	307	المكوّن 4
348	348	-	المكوّن 6
458	458	-	المكوّن 7
27 014	4 939	22 075	المجموع

* يقتصر المكوّن 5 على أنشطة تنمية القدرات وتعزيزها.

الملحق الأول - ألف

توزيع تكاليف تنقيح الميزانية (2018)			
القيمة (بالدولار الأمريكي)	القيمة (بالدولار الأمريكي)	الكمية (بالطن المتري)	
			الأغذية
	1 558 089	2 582	الحبوب
	888 272	700	البقول
	742 950	377	الزيوت والدهون
	367 284	869	الأغذية المخلوطة والممزوجة
	895 386	410	الأغذية الأخرى
	4 451 980	4 939	مجموع الأغذية
	30 781		النقل الخارجي
	404 820		النقل البري والتخزين والمناولة
	34 243		تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى - الأغذية
	-		الأغذية والتكاليف ذات الصلة ⁽¹⁾
	681 782		تنمية القدرات وزيادتها
5 704 505			تكاليف التشغيل المباشرة
1 336 906			تكاليف الدعم المباشرة (انظر الملحق الأول - باء) ⁽²⁾
7 041 411			مجموع تكاليف المشروع المباشرة
492 899			تكاليف الدعم غير المباشرة (7 في المائة) ⁽³⁾
7 534 310			مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج

(1) هذه سلة أغذية افتراضية وضعت لأغراض الميزنة والموافقة. ويمكن أن تتباين محتوياتها.

(2) رقم إرشادي للإحاطة. ويجري استعراض مخصصات تكاليف الدعم المباشرة سنويا.

(3) يجوز للمجلس التنفيذي أن يغير معدل تكاليف الدعم غير المباشرة أثناء فترة المشروع.

الملحق الأول - باء

متطلبات الدعم المباشرة (بالدولار الأمريكي)	
الموظفون والتكاليف المتعلقة بهم	
50 255	الموظفون الفنيون
687 091	موظفو الخدمات العامة
737 345	المجموع الفرعي
174 744	التكاليف المتكررة والتكاليف الأخرى
22 640	المعدات الرأسمالية
102 024	الأمن
45 338	السفر والنقل
254 815	التقديرات والتقييمات والرصد ⁽¹⁾
1 336 906	مجموع تكاليف الدعم المباشرة

(1) تعبر عن التكاليف التقديرية عندما تضطلع بهذه الأنشطة أطراف ثالثة.

الملحق الثاني

وجود البرنامج في نيكاراغوا



ليس في التسميات المستخدمة في هذا المنشور، ولا في طريقة عرض مادته، ما يتضمن التعبير عن أي رأي كان لبرنامج الأغذية العالمي (البرنامج) بشأن المركز القانوني لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة، أو بشأن تعيين تخومها أو حدودها.